

# HVC



**ENGLISH:** Important information  
Declaration of Conformity

**DEUTSCH:** Wichtige Informationen  
Konformitätserklärung

**FRANÇAIS :** Information importante  
Déclaration de Conformité

**DANSK:** Vigtig information  
Overensstemmelseserklæring

**NEDERLANDS:** Belangrijke informatie  
Verklaring van overeenkomstigheid

**SVENSKA:** Viktig information  
Deklaration om överensstämmelse

**Important information**

Read instructions carefully before installation and operation. Please keep instructions for future reference and hand them over to any new user.

**Safety**

- VELUX modular skylights HVC can be used by persons (aged 8 years and above) with sufficient experience and knowledge if they have been given instruction concerning their safe use and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance must not be made by unsupervised children.
- Children must not play with VELUX modular skylights.
- VELUX modular skylights do not meet requirements for emergency escape.
- The rain sensor will automatically close the skylight when it begins to rain.
- For personal safety, never put your hand or body out of the skylight without first switching off the power.
- **Note:** VELUX modular skylights have a minimum installation height of 2.5 m above floor level. In case of installation below this level, measures must be applied to prevent personal injury caused by automatic closing. This could be for instance a motion sensor positioned near the modular skylights which would be set to disconnect power from the control unit in case of any movement in the immediate vicinity of the modular skylights.

**Installation**

- Prevent the VELUX modular skylight from opening or closing suddenly and uncontrollably during installation.
- Do not connect the modular skylight to the mains supply before it has been completely installed in accordance with the instructions.
- Installation in rooms with a high level of humidity and with hidden wiring must comply with current national regulations. Do not install in zone 0, 1 or 2 (contact a qualified electrician if necessary).
- The chain actuator must be connected to the control system relevant for the product variant according to the instructions. Connection to other control systems may cause damage or malfunction.

**Product**

- VELUX modular skylights have been designed for use with genuine VELUX products. Connection to other products may cause damage or malfunction.
- Sound pressure level: max 70 dB(A).
- Normal operating temperature: from -15°C to +40°C.
- Electrical products must be disposed of in conformity with national regulations for electronic waste and not with household waste.
- The packaging can be disposed of with usual household waste.
- In case of snow and/or ice, the operation of the modular skylight may be blocked.

**Maintenance**

- Maintenance must be carried out in consideration of Health and Safety at Work requirements.
- Disconnect from mains supply before carrying out any maintenance or service work on the modular skylight and ensure that it cannot be

reconnected unintentionally during this time.

- It is recommended that VELUX service engineers carry out any repair work to the VELUX modular skylights, chain actuators or other VELUX electrical components.
- If you have any technical questions, please contact your VELUX sales company, see telephone list or [www.velux.com](http://www.velux.com).

**Technical information on chain actuator WMU 88V (for open systems/± 24 V DC)**

Voltage.....24 V DC  
Power consumption.....5 A  
Output.....max 125 W

**Technical information on chain actuator 3MA (for io-homecontrol®)**

Voltage.....16-30 V DC  
Power consumption.....5 A  
Output.....max 150 W



io-homecontrol® provides advanced and secure radio technology that is easy to install. io-homecontrol® labelled products communicate with each other, improving comfort, security and energy savings.

[www.io-homecontrol.com](http://www.io-homecontrol.com)

**Declaration of Conformity**

**In accordance with the European Parliament and Council Directive 2006/42/EC**

We herewith declare that the VELUX chain actuators 3MA A01, 3MA A02, 3MA A03, 3MA A04 and 3MA A05 used in VELUX modular skylight HV- ----- and chain actuator WMU 88V ----- used in VELUX modular skylight HV- -----A

- are in conformity with the Machinery Directive 2006/42/EC, the EMC Directive 2014/30/EU, the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the Radio Equipment Directive 2014/53/EU and
- have been manufactured in accordance with the harmonised standards EN 55014-1(2006), EN 61000-6-2(2005), EN 62233(2008), EN 60335-1(2012) and EN 60335-2-103(2015).

When one of the above-mentioned chain actuators is installed in a VELUX modular skylight and is connected to VELUX INTEGRA® control unit KLC 400 (applies to 3MA) or another relevant control system (applies to WMU 88V) in accordance with the instructions and requirements, the total system complies with the essential requirements of the Directives 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU and 2014/53/EU of the European Parliament and Council.

The chain actuators also comply with the Construction Products Regulation (EU) No. 305/2011. For Declaration of Performance, please go to [www.velux.com](http://www.velux.com).

## Wichtige Informationen

Vor Montagebeginn und Betrieb bitte sorgfältig die gesamte Anleitung lesen. Die Anleitung für den späteren Gebrauch aufbewahren und diese an den jeweiligen neuen Benutzer weitergeben.

## Sicherheit

- VELUX Oberlicht-Modul HVC kann von Personen (ab 8 Jahren und älter) mit ausreichenden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie eine Einweisung in dessen sichere Nutzung erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern ausgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Oberlicht-Modul spielen.
- Das Oberlicht-Modul erfüllt nicht die Anforderungen an Notausstiege.
- Wenn der Regensensor feucht wird, schließt der Kettenmotor automatisch das Oberlicht-Modul. Nicht aus dem Oberlicht-Modul lehnen oder eine Hand ins Oberlicht-Modul halten, während der Strom eingeschaltet ist.
- **Hinweis:** VELUX Oberlicht-Module haben eine Mindesteinbauhöhe von 2,5 m über Bodenniveau. Im Falle des Einbaues unter dieser Höhe müssen Maßnahmen getroffen werden, um Personenschäden infolge des automatischen Schließens zu verhindern. Dies könnte z. B. ein in der Nähe des Oberlicht-Moduls angebrachter Bewegungssensor sein. Der Sensor sollte so eingestellt werden, dass die Netzspannung bei Bewegungen in der Nähe des Oberlicht-Moduls von der Steuereinheit ausgeschaltet wird.

## Montage

- Ein plötzliches, unkontrolliertes Öffnen oder Schließen des VELUX Oberlicht-Moduls während der Montage verhindern.
- Das Oberlicht-Modul erst an die Netzspannung anschließen, wenn es nach der Anleitung komplett montiert worden ist.
- Bei Montage in Feuchträumen und bei Leitungsführung unter Putz sind die geltenden nationalen Bestimmungen einzuhalten. Oberlicht-Module nicht in Schutzbereich 0, 1 oder 2 einbauen (wenn notwendig, wenden Sie sich an einen Elektroinstallateur).
- Den Kettenmotor an ein für die Produktvariante relevantes Steuersystem gemäß den Anleitungen anschließen. Der Anschluss an andere Steuersysteme kann Schäden oder Funktionsstörungen verursachen.

## Produkt

- VELUX Oberlicht-Module sind für den Gebrauch mit originalen VELUX Produkten konstruiert worden. Der Anschluss an andere Produkte kann Schäden oder Funktionsstörungen verursachen.
- Schalldruckpegel: Max. 70 dB(A).
- Normale Betriebstemperatur: von -15 °C bis +40 °C.
- Elektrische Produkte sind nach nationalen Bestimmungen als elektrischer Müll zu entsorgen und dürfen nicht in den Hausmüll gelangen.
- Die Verpackung kann mit dem Hausmüll entsorgt werden.
- Die Bedienung des Oberlicht-Moduls kann von Eis oder Schnee blockiert werden.

## Wartung

- Wartung muss unter Berücksichtigung der Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen am Arbeitsplatz durchgeführt werden.

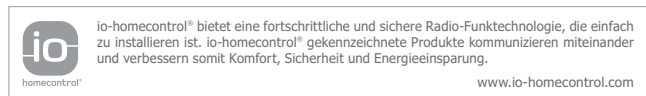
- Bei Wartung und Service des Oberlicht-Moduls zuerst die Netzspannung ausschalten und sicherstellen, dass diese nicht unabsichtlich wieder eingeschaltet werden kann.
- Es wird empfohlen, den VELUX Kundendienst oder vom VELUX Kundenservice empfohlene Servicebetriebe für die Reparaturarbeiten am VELUX Oberlicht-Modul, Kettenmotor oder an anderen VELUX elektrischen Komponenten anzufordern.
- Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige VELUX Vertriebsgesellschaft, siehe Telefonverzeichnis oder [www.velux.com](http://www.velux.com).

## Technische Informationen zum Kettenmotor WMU 88V (für offene Systeme/± 24 V DC)

Spannung..... 24 V DC  
Stromverbrauch..... 5 A  
Leistung..... max. 125 W

## Technische Informationen zum Kettenmotor 3MA (für io-homecontrol®)

Spannung..... 16-30 V DC  
Stromverbrauch..... 5 A  
Leistung..... max. 150 W



## CE Konformitätserklärung Laut der Richtlinie 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates

Wir erklären hiermit, dass der VELUX Kettenmotor 3MA A01, 3MA A02, 3MA A03, 3MA A04 und 3MA A05 angewendet im VELUX Oberlicht-Modul HV- ----- und der Kettenmotor WMU 88V ----- angewendet im VELUX Oberlicht-Modul HV- -----A

- der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU entsprechen sowie
- gemäß den harmonisierten Normen EN 55014-1(2006), EN 61000-6-2(2005), EN 62233(2008), EN 60335-1(2012) und EN 60335-2-103(2015) hergestellt sind.

Wenn einer der oben erwähnten Kettenmotoren in einem VELUX Oberlicht-Modul montiert ist und nach den Anleitungen und den Vorschriften an eine VELUX INTEGRA® Steuereinheit KLC 400 (gilt für 3MA) oder ein anderes relevantes Steuersystem (gilt für WMU 88V) angeschlossen wird, wird das Gesamtsystem den wesentlichen Anforderungen der Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2014/35/EU und 2014/53/EU gerecht.

Die Kettenmotoren entsprechen der Bauproduktenverordnung (EU) Nr. 305/2011. Die Leistungserklärung finden Sie im Internet auf [www.velux.com](http://www.velux.com).

**Information importante**

Lire attentivement la totalité de la notice avant l'installation et l'utilisation. Conserver cette notice pour vous y référer en cas de besoin et ne pas oublier de la transmettre à tout nouvel utilisateur.

**Sécurité**

- Les verrières modulaires VELUX HVC peuvent être utilisés par des personnes (âgés de 8 ans et plus) ayant suffisamment d'expériences et de connaissances s'ils ont reçu des instructions appropriées concernant une utilisation de manière sûre et comprennent les risques associés. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec les verrières modulaires.
- Les verrières modulaires ne sont pas prévues pour servir d'issue de secours.
- Si le détecteur de pluie est mouillé, les verrières modulaires se ferment automatiquement. Pour votre sécurité, ne jamais passer une main ou une partie du corps dans l'ouverture de la fenêtre avant d'avoir débranché l'alimentation.
- **À noter :** Les verrières modulaires VELUX doivent être installés à une hauteur minimale de 2,5 m au dessus du sol. En cas d'installation au-dessous de ce niveau, des mesures doivent être prises pour éviter toute blessure causée par la fermeture automatique. Cela pourrait être par exemple l'installation d'un capteur de mouvement disposé au voisinage des verrières modulaires, qui pourrait couper l'alimentation de l'unité de contrôle en cas de détection de mouvement dans le voisinage immédiat des verrières modulaires.

**Installation**

- Éviter que les verrières modulaires VELUX ne soient ouvertes ou fermées de façon brusque et inopinée pendant l'installation.
- Ne pas brancher les verrières modulaires VELUX sur le secteur avant qu'elle ne soit complètement installée selon la notice.
- L'installation dans une pièce à fort taux d'humidité ou avec câblage encastré oblige à se conformer à la réglementation nationale correspondante. Ne pas installer les verrières modulaires en zones 0, 1 ou 2 (contacter un électricien qualifié si nécessaire).
- Le moteur à chaîne doit être connecté au système de commande prévu à cet effet pour la version installée selon les instructions. Toute connexion à un autre système peut causer des dommages ou des dysfonctionnements.

**Produit**

- Les verrières modulaires VELUX ont été conçues pour fonctionner avec des produits de marque VELUX. Toute connexion à des produits d'une autre marque peut endommager le produit ou entraîner un dysfonctionnement.
- Niveau de pression acoustique : maximum 70 dB(A).
- Températures normales de fonctionnement : de -15°C à +40°C.
- Les produits électriques/électroniques doivent être mis en décharge conformément à la réglementation sur les déchets électroniques en vigueur et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
- L'emballage peut être jeté avec les ordures ménagères.
- En cas de neige et/ou de gel, l'ouverture/fermeture de la verrière modulaire peut être bloquée.

**Entretien**

- L'entretien doit être réalisé en fonction des recommandations sur la Santé et la Sécurité au travail.
- Avant toute opération d'entretien ou de réparation sur les verrières modulaires couper l'alimentation électrique et s'assurer qu'elle ne puisse pas être rebranchée incidemment durant cette période.
- Il est recommandé que ce soit le Service Après-vente VELUX qui, si besoin, répare les verrières modulaires, les moteurs à chaîne ou les autres composants électriques.
- Si vous avez une question technique, merci de contacter votre société de vente VELUX, voir numéro indiqué ou [www.velux.com](http://www.velux.com).

**Caractéristiques techniques du moteur à chaîne WMU 88V (pour les systèmes ouverts/± 24 V DC)**

Tension..... 24 V DC

Intensité..... 5 A

Puissance maximale ..... 125 W

**Caractéristiques techniques du moteur à chaîne 3MA (pour io-homecontrol®)**

Tension..... 16-30 V DC

Intensité..... 5 A

Puissance maximale ..... 150 W



io-homecontrol® repose sur une technologie avancée, sécurisée et sans-fil, facile à installer. Les produits io-homecontrol® communiquent entre eux pour offrir plus de confort, de sécurité et d'économies d'énergie.

[www.io-homecontrol.com](http://www.io-homecontrol.com)

**Déclaration de Conformité  
Selon la Directive 2006/42/CE du Parlement  
Européen et du Conseil**

Nous déclarons que le moteur à chaîne VELUX 3MA A01, 3MA A02, 3MA A03, 3MA A04 et 3MA A05 utilisé dans verrière modulaire VELUX HV- ----- et le moteur à chaîne WMU 88V ---- - utilisé dans verrière modulaire VELUX HV- ----- -A

- sont conformes à la Directive Machines 2006/42/CE, à la Directive CEM 2014/30/UE, à la Directive Basse Tension 2014/35/UE et à la Directive des Équipements Radioélectriques 2014/53/UE et
- ont été fabriqués selon les Normes harmonisées EN 55014-1(2006), EN 61000-6-2(2005), EN 62233(2008), EN 60335-1(2012) et EN 60335-2-103 (2015).

Quand un des moteurs précités est installé dans un verrière modulaire VELUX et est raccordé à une unité de contrôle VELUX INTEGRA® KLC 400 (s'applique à la référence 3MA) ou à un autre système de commande approprié (s'applique à la référence WMU 88V) selon les instructions et spécifications la concernant, le système complet satisfait aux spécifications essentielles des Directives 2006/42/CE, 2014/30/UE, 2014/35/UE et 2014/53/UE du Parlement Européen et du Conseil.

Les moteurs à chaîne sont aussi conformes avec le Règlement des Produits de Construction (UE) No 305/2011. Pour cette déclaration de performance, merci d'aller sur le site [www.velux.com](http://www.velux.com).

### Vigtig information

Læs hele vejledningen grundigt igennem før montering og ibrugtagning. Gem vejledningen og giv den videre til evt. ny bruger.

### Sikkerhed

- VELUX ovenlysmodule HVC kan bruges af personer (fra 8 år og derover) med tilstrækkelig erfaring og viden, hvis de har fået vejledning i, hvordan den bruges sikkert, og forstår de dermed forbundne risici. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, der ikke er under opsyn.
- Børn må ikke lege med ovenlysmodulet
- Ovenlysmodulet opfylder ikke forskrifter for nødudgang.
- Hvis regnsensoren bliver våd, lukker kældemotoren automatisk ovenlysmodulet.  
Stik aldrig en hånd eller lignende ud af ovenlysmodulet, før netspændingen er afbrudt.
- **Bemærk:** VELUX ovenlysmodule har en minimum installationshøjde på 2,5 m over gulvniveau. Monteres under dette niveau, må der tages forholdsregler for at forhindre personskader som følge af den automatiske lukning. Dette kunne f.eks. være en bevægelsessensor placeret i nærheden af ovenlysmodulet. Sensoren skal indstilles, så den afbryder strømmen fra kontrolenheden i tilfælde af bevægelse i nærheden af ovenlysmodulet.

### Installation

- Vær opmærksom på, at VELUX ovenlysmodulet ikke pludselig åbner eller lukker ukontrolleret under installation.
- Ovenlysmodulet må ikke tilsluttes netspændingen, før det er færdigmonteret i henhold til vejledningen.
- Ved montering i vådrum og ved skjult ledningsføring skal gældende national lovgivning overholdes. Ovenlysmodulet må ikke monteres i zone 0, 1 eller 2 (kontakt evt. en elinstallatør).
- Kældemotoren tilsluttes et relevant styresystem for produktvarianten i henhold til vejledningen. Tilslutning til andre styresystemer kan medføre skader eller funktionssvigt.

### Produkt

- VELUX ovenlysmodule er konstruerede til brug sammen med originale VELUX produkter. Tilslutning til andre produkter kan medføre skader eller funktionssvigt.
- Lydtryksniveau: maks. 70 dB(A).
- Normalt temperaturområde fra -15 °C til + 40 °C.
- Elektriske produkter må ikke smides ud med husholdningsaffald, men skal bortskaffes i henhold til nationale regler for elektronisk affald.
- Emballagen kan bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.
- Sne og is kan forhindre betjening af ovenlysmodulet.

### Vedligeholdelse og service

- Vedligeholdelse skal foretages under hensyntagen til lokale bestemmelser om arbejdssikkerhed.
- Ved vedligeholdelse og service af ovenlysmodulet skal netspændingen være afbrudt, og det skal sikres, at den ikke uforvarende kan tilsluttes igen.

- Det anbefales, at eventuel reparation af ovenlysmodule, kældemotor eller andre elektriske komponenter foretages af VELUX serviceteknikere.
- Eventuelle tekniske spørgsmål rettes til dit VELUX salgsselskab, se telefonliste eller [www.velux.com](http://www.velux.com).

### Teknisk information om kældemotor WMU 88V

#### (til åbne systemer/± 24 V DC)

Spænding..... 24 V DC

Strømforgbrug.....5 A

Effekt..... maks. 125 W

### Teknisk information om kældemotor 3MA (til io-homecontrol®)

Spænding.....16-30 V DC

Strømforgbrug.....5 A

Effekt..... maks. 150 W



io-homecontrol® er avanceret og sikker radioteknologi, som er nem at installere. Produkter, der er mærket io-homecontrol®, kommunikerer med hinanden, hvilket giver øget komfort, sikkerhed og energibesparelser.

[www.io-homecontrol.com](http://www.io-homecontrol.com)



### Overensstemmelseserklæring

#### I henhold til Rådets direktiv 2006/95/EF

Vi erklærer hermed, at VELUX kældemotor 3MA A01, 3MA A02, 3MA A03, 3MA A04 og 3MA A05 anvendt i VELUX ovenlysmodule HV- ----- og kældemotor WMU 88V ---- - anvendt i VELUX ovenlysmodule HV- ----- -A

- er i overensstemmelse med Maskindirektivet 2006/42/EF, EMC-direktivet 2014/30/EU, Lavspændingsdirektivet 2014/35/EU og Radioudstørsdirektivet 2014/53/EU og
- er fremstillet i overensstemmelse med følgende harmoniserede standarder EN 55014-1(2006), EN 61000-6-2(2005), EN 62233(2008), EN 60335-1(2012) og EN 60335-2-103(2015).

Når en af ovennævnte kældemotorer er installeret i et VELUX ovenlysmodule og er tilsluttet VELUX INTEGRA® styreenhed KLC 400 (gælder for 3MA) eller et andet relevant styresystem (gælder for WMU 88V) i overensstemmelse med vejledninger og forskrifter, opfylder det samlede system de væsentlige krav i Europa-Parlamentets og Rådets direktiver 2006/42/EF, 2014/30/EU og 2014/35/EU og 2014/53/EU.

Kældemotorerne opfylder desuden Byggevarerforordningen (EU) nr. 305/2011. Ydeevnedeklaration kan findes på [www.velux.com](http://www.velux.com).

### Belangrijke informatie

Lees deze instructies voor installatie en gebruik zorgvuldig door. Bewaar deze instructies voor later gebruik en geef ze door aan iedere nieuwe gebruiker.

### Veiligheid

- VELUX modulaire lichtstraten HVC kunnen worden gebruikt door personen (8 jaar en ouder) met voldoende ervaring en kennis wanneer ze instructies ontvangen hebben over het veilig gebruiken en de mogelijke gevaren begrijpen. Reinigen en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen die niet onder toezicht staan.
- Kinderen moeten niet met de modulaire lichtstraat spelen.
- De modulaire lichtstraat voldoet niet aan de voorschriften die gelden voor nooduitgangen.
- Als de regensensor nat wordt, sluit de ketting aandrijving automatisch de modulaire lichtstraat. Houd voor uw persoonlijke veiligheid nooit uw handen of andere ledematen buiten de modulaire lichtstraat zonder eerst de stroom af te sluiten.
- **Opmerking:** De modulaire lichtstraten hebben een minimum montagehoogte van 2,5 m boven vloerniveau. Wanneer u de modulaire lichtstraten onder dit niveau wenst te monteren, dient u maatregelen te nemen om persoonlijk letsel bij automatisch sluiten van de lichtstraat te voorkomen. U kunt bijvoorbeeld een bewegingssensor positioneren in de nabijheid van de modulaire lichtstraat, die bij beweging in de directe omgeving van de lichtstraat de stroomvoorziening naar het bedieningssysteem van de lichtstraat automatisch afsluit.

### Installatie

- Vermijd dat de modulaire lichtstraat zich plotseling oncontroleerbaar opent of sluit tijdens de plaatsing.
- Sluit de modulaire lichtstraat niet op de hoofdstroom aan, voordat de modulaire lichtstraat compleet geïnstalleerd is volgens de meegeleverde instructies.
- Bij installatie in ruimten met een hoge vochtigheidsgraad en met verborgen bedrading, moeten de geldende nationale normen in acht genomen worden. Installeer niet in zone 0, 1 of 2 (indien nodig dient u een gekwalificeerde elektricien in te schakelen).
- De ketting aandrijving moet aangesloten zijn op het bedieningssysteem van het relevante product conform de instructies. Aansluiting op andere bedieningssystemen kan leiden tot beschadiging of minder goed functioneren van het product.

### Product

- VELUX modulaire lichtstraten zijn ontwikkeld om aan te sluiten op VELUX producten. Aansluiting op andere producten kan leiden tot beschadiging of minder goed functioneren.
- Geluidsdrukniveau: max. 70 dB(A).
- Normale bedieningstemperatuur: van -15°C tot +40°C.
- Elektrische producten moeten worden afgevoerd in naleving van de nationale regelgeving voor elektronisch afval en niet met het huisvuil.
- De verpakking kan met het gewone huisvuil weggegooid worden.
- Het is eventueel mogelijk dat de bediening van de modulaire lichtstraat geblokkeerd wordt als gevolg van sneeuw of ijsvorming.

### Onderhoud en service

- Onderhoud moet uitgevoerd worden in gezondheid en veiligheid overweging op de daarvoor bestemde plaatsen.
- Haal de stekker uit de stekkerdoos voordat u begint met service- of onderhoudswerkzaamheden aan de modulaire lichtstraat. Verzeker u ervan dat de hoofdstroom niet per ongeluk aangezet kan worden gedurende deze werkzaamheden.
- De VELUX verkoopmaatschappij adviseert om onderhoud of reparaties aan de modulaire lichtstraat, de ketting aandrijving of andere elektrische onderdelen door VELUX Servicemonteurs uit te laten voeren.
- Mocht u nog technische vragen hebben, neem dan contact op met uw VELUX verkoopmaatschappij. Zie telefoonlijst of [www.velux.com](http://www.velux.com).

### Technische informatie over de ketting aandrijving WMU 88V (voor open systemen/± 24 V DC)

Voltage..... 24 V DC

Stroomverbruik ..... 5 A

Uitgangsspanning .....max. 125 V

### Technische informatie over de ketting aandrijving 3MA (voor io-homecontrol®)

Voltage..... 16-30 V DC

Stroomverbruik ..... 5 A

Uitgangsspanning .....max. 150 V



io-homecontrol® biedt een geavanceerde en veilige radiotechnologie die gemakkelijk te installeren is. Producten met het io-homecontrol®-label communiceren met elkaar, wat het comfort, de veiligheid en de energiebesparing bevordert.

[www.io-homecontrol.com](http://www.io-homecontrol.com)

### CE Verklaring van overeenkomstigheid Volgens de Richtlijn 2006/42/EG van het Europees Parlement en de Raad

Wij verklaren hiermee dat de VELUX ketting aandrijving 3MA A01, 3MA A02, 3MA A03, 3MA A04 en 3MA A05 gebruikt in de VELUX modulaire lichtstraat HV- ----- en ketting aandrijving WMU 88V ---- - gebruikt in de modulaire lichtstraat HV- ----- -A

- in overeenstemming zijn met de Richtlijn op machines 2006/42/EG, de EMC Richtlijn 2014/30/EU, de Richtlijn voor Lage Voltage 2014/35/EU en de Richtlijn voor Radio Apparatuur 2014/53/EU en
- vervaardigd zijn overeenkomstig de geharmoniseerde standardeisen EN 55014-1(2006), EN 61000-6-2(2005), EN 62233(2008), EN 60335-1(2012) en EN 60335-2-103(2015).

Wanneer één van de hierboven genoemde ketting aandrijvingen geïnstalleerd is in een VELUX modulaire lichtstraat en volgens de instructies en richtlijnen aangesloten is aan een VELUX INTEGRA® bedieningscentrale KLC 400 (geldt voor 3MA) of een andere bedieningssysteem (geldt voor WMU 88V), dan voldoet het gehele systeem aan de noodzakelijke eisen van de Richtlijnen 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2014/35/EU en 2014/53/EU van het Europees Parlement en de Raad.

De ketting aandrijvingen voldoen ook aan de Verordening voor Bouwproducten (EU) Nr. 305/2011. Voor de prestatieverklaring bezoekt u [www.velux.com](http://www.velux.com).

**Viktig information**

Läs noga igenom hela anvisningen före installation och manövrering. Spara denna anvisning för senare bruk och lämna den vidare till eventuellt nya användare.

**Säkerhet**

- VELUX takljusmoduler HVC kan användas av personer (från 8 år och däröver) med tillräcklig erfarenhet och kunskap, om de har fått instruktioner om hur man använder dem på ett säkert sätt, och därmed förstår de medföljande riskerna. Rengöring och underhåll får ej utföras av barn som inte övervakas.
- Barn får inte leka med takljusmodulen.
- Takljusmodulen uppfyller inte kravet som nödutgång.
- Om regnsensorn blir blöt, stängs takljusmodulen automatiskt av kedjemotorn. För din personliga säkerhet, ha aldrig handen eller kroppen utanför takljusmodulen utan att stänga av strömmen.
- **Notera:** VELUX takljusmoduler har en lägsta installationshöjd på 2,5 m ovanför marken. Vid installation under denna nivå, måste åtgärder vidtas för att förhindra personskada orsakad av automatisk stängning. Det kan t ex vara en rörelsesensor placerad i närheten av takljusmodulerna som programmeras att koppla bort strömmen i styrenheten vid rörelse i närheten av modulen.

**Montering**

- Säkerställ så att inte takljusmodulen öppnas och stängs okontrollerat under monteringen.
- Takljusmodulen får inte anslutas till elnätet förrän det är helt färdigmonterat enligt monteringsanvisningen.
- För montering i våtutrymmen och vid dold kabeldragning ska gällande byggnadsbestämmelser följas. Takljusmodulen får inte monteras i zon 0, 1 eller 2 (kontakta ev. en elinstallatör).
- Kedjemotorn ansluts till en relevant styrsystem för produktvarianten i enlighet med instruktioner och monteringsanvisning. Anslutning till andra styrsystem kan medföra skada eller funktionstörningar.

**Produkt**

- VELUX takljusmoduler har framtagits för att användas ihop med VELUX original produkter. Anslutning till andra produkter kan medföra skador och funktionsstörningar.
- Ljudtrycksnivå: Max. 70 dB(A).
- Normalt temperaturområde från -15 °C till +40 °C.
- Elektriska produkter får inte kastas bland hushållssopor, utan ska forslas bort enligt de nationella reglerna som gäller för elektroniskt avfall.
- Emballaget kan kastas bland de vanliga hushållssoporna.
- Snö och is kan förhindra manövrering av takljusmodulen.

**Underhåll**

- Vid underhåll ska hänsyn tas till gällande arbetsskyddsregler för byggarbete.
- Vid underhåll och service av takljusmodulen ska strömförsörjningen brytas och det ska kunna garanteras att inte strömmen oväntat kan slås till igen.

- Det rekommenderas att eventuel reparation av takljusmodulen, kedjemotorn eller andra elektriska komponenter utförs av en VELUX servicetekniker eller av en VELUX utbildad servicetekniker.
- Eventuella tekniska frågor ställs till VELUX försäljningsbolag, se telefonlista eller [www.velux.com](http://www.velux.com).

**Teknisk information för kedjemotor WMU 88V****(för öppna system/± 24 V DC)**

Spänning ..... 24 V DC

Strömförbrukning ..... 5 A

Effekt ..... max. 125 W

**Teknisk information för kedjemotor 3MA (för io-homecontrol®)**

Spänning ..... 16-30 V DC

Strömförbrukning ..... 5 A

Effekt ..... max. 150 W



io-homecontrol® erbjuder avancerad och säker radioteknologi, som är enkel att installera. Produkter märkta med io-homecontrol® kommunicerar med varandra, vilket ger ökad komfort, säkerhet och energibesparingar.

[www.io-homecontrol.com](http://www.io-homecontrol.com)

**Deklaration om överensstämmelse****Med hänvisning till Europaparlamentets och Rådets direktiv 2006/42/EG**

Vi förklarar härmed att VELUX kedjemotor 3MA A01, 3MA A02, 3MA A03, 3MA A04 och 3MA A05 som används i VELUX takljusmodul HV- ----- och kedjemotor WMU 88V ---- som används i VELUX takljusmodul HV- ----- -A

- överensstämmer med Maskindirektivet 2006/42/EG, EMC-direktivet 2014/30/EU, Lågspänningsdirektivet 2014/35/EU och Radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU och
- har tillverkats i överensstämmelse med de harmoniserade standarderna EN 55014-1(2006), EN 61000-6-2(2005), EN 62233(2008), EN 60335-1(2012) och EN 60335-2-103(2015).

När en av ovanstående kedjemotorer installeras på en VELUX takljusmodul och är kopplat till en VELUX styrenhet KLC 400 (gäller för 3MA) eller ett annat relevant styrsystem (gäller för WMU 88A) i överensstämmelse med instruktioner och föreskrifter, överensstämmer hela systemet med de väsentliga kraven i Europaparlamentets och Rådets direktiv 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2014/35/EU och 2014/53/EU.

Kedjemotorerna överensstämmer med förordningen för byggprodukter (EU) nr. 305/2011. För prestandadeklaration vänligen se [www.velux.com](http://www.velux.com).

VELUX A/S, .....  
  
(Jens Aksel Thomsen, Market Approval)

Ådalsvej 99, DK-2970 Hørsholm ..... 24-02-2016 .....  
CE DoC 941989-02



<b>AR:</b>	VELUX Argentina S.A. 348 4 639944	<b>HU:</b>	VELUX Magyarország Kft. (06/1) 436-0601
<b>AT:</b>	VELUX Österreich GmbH 02245/32 3 50	<b>IE:</b>	VELUX Company Ltd. 01 848 8775
<b>AU:</b>	VELUX Australia Pty. Ltd. 1300 859 856	<b>IT:</b>	VELUX Italia s.p.a. 045/6173666
<b>BA:</b>	VELUX Bosna i Hercegovina d.o.o. 033/626 493, 626 494	<b>JP:</b>	VELUX-Japan Ltd. 0570-00-8145
<b>BE:</b>	VELUX Belgium (010) 42.09.09	<b>LT:</b>	VELUX Lietuva, UAB (85) 270 91 01
<b>BG:</b>	ВЕЛЮКС България ЕООД 02/955 99 30	<b>LV:</b>	VELUX Latvia SIA 67 27 77 33
<b>BY:</b>	Унитарное предприятие "ВЕЛЮКС Мансардные Окна" (017) 329 20 89	<b>NL:</b>	VELUX Nederland B.V. 030 - 6 629 629
<b>CA:</b>	VELUX Canada Inc. 1 800 88-VELUX (888-3589)	<b>NO:</b>	VELUX Norge AS 22 51 06 00
<b>CH:</b>	VELUX Schweiz AG 062 289 44 45	<b>NZ:</b>	VELUX New Zealand Ltd. 0800 650 445
<b>CL:</b>	VELUX Chile Limitada 2 953 6789	<b>PL:</b>	VELUX Polska Sp. z o.o. (022) 33 77 000 / 33 77 070
<b>CN:</b>	VELUX (CHINA) CO. LTD. 0316-607 27 27	<b>PT:</b>	VELUX Portugal, Lda 21 880 00 60
<b>CZ:</b>	VELUX Česká republika, s.r.o. 531 015 511	<b>RO:</b>	VELUX România S.R.L. 0-8008-83589
<b>DE:</b>	VELUX Deutschland GmbH 01806 / 33 33 99 Festnetz: 0,20 €/Anruf Mobilfunk: max. 0,60 €/Anruf	<b>RS:</b>	VELUX Srbija d.o.o. 011 20 57 500
<b>DK:</b>	VELUX Danmark A/S 45 16 45 16	<b>RU:</b>	ЗАО ВЕЛЮКС (495) 640 87 20
<b>EE:</b>	VELUX Eesti OÜ 621 7790	<b>SE:</b>	VELUX Svenska AB 042/20 83 80
<b>ES:</b>	VELUX Spain, S.A. 91 509 71 00	<b>SI:</b>	VELUX Slovenija d.o.o. 01 724 68 68
<b>FI:</b>	VELUX Suomi Oy 0207 290 800	<b>SK:</b>	VELUX Slovensko, s.r.o. (02) 33 000 555
<b>FR:</b>	VELUX France 0821 02 15 15 0,119€ TTC/min	<b>TR:</b>	VELUX Çatı Pencereleri Ticaret Limited Şirketi 0 216 302 54 10
<b>GB:</b>	VELUX Company Ltd. 01592 778 225	<b>UA:</b>	ТОВ "ВЕЛЮКС Україна" (044) 2916070
<b>HR:</b>	VELUX Hrvatska d.o.o. 01/5555 444	<b>US:</b>	VELUX America LLC 1-800-88-VELUX